



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# بسم الله الرحمن الرحيم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكرو فيلم



# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكرو فيلم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# جامعة عين شمس

## التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

### قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



### يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



**MONA MAGHRABY**



جامعة القاهرة  
كلية الآثار  
قسم الآثار المصرية

فرق الـ  $D3mw$  والـ  $N^ern$  العسكرية في مصر القديمة حتى نهاية عصر الدولة الحديثة

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في الآثار المصرية بنظام الساعات المعتمدة

إعداد/ نورا محمد أحمد عبد الحميد

إشراف

أ.م.د/ أنور أحمد سليم

أ.د/ محسن محمد نجم الدين

أستاذ تاريخ مصر القديم المساعد

كلية الآثار

جامعة القاهرة

أستاذ تاريخ وحضارة مصر والشرق الأدنى

القديم

ووكيل كلية الآثار لشئون التعليم والطلاب

كلية الآثار

جامعة القاهرة

2021م-1442هـ

## الملخص

تحتوي الرسالة على مقدمة وتمهيد وأربع فصول وخاتمة وقائمة للمراجع ومجموعة من الفهارس: تناولت في المقدمة نبذة عن الموضوع وأسباب اختياره وأهم الدراسات السابقة التي تناولت بعض جوانب منه وتناولت في التمهيد مقدمة عامة عن الجيش في مصر القديمة ونظام التجنيد والتدريبات والدور المدني والعسكري الذي قام به حتى نهاية عصر الدولة الحديثة . أما الفصول الأربعة الرئيسية من الرسالة :

وقد تناولت في الفصل الأول وعنوانه " مصطلح الـ *d3mw* في اللغة المصرية القديمة " الأشكال التي ظهر بها مصطلح الـ *d3mw* والتي تناولتها قواميس اللغة المصرية القديمة ، والألقاب التي حصل عليها قادة تلك الفرق، كما يتناول هذا الفصل المصادر والنصوص المختلفه التي وردت سواء في معناها المدني او العسكري. وتناولت في الفصل الثاني وعنوانه " الدور المدني والعسكري لفرق الـ *d3mw* " المصادر والنصوص التي تناولت الدور العسكري والمدني لتلك الفرقه منذ بداية ظهورها وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة سواء كانت نصوص ادبية او سجلات ملكية او غير ملكية .

وتناولت في الفصل الثالث وعنوانه " فرق الـ *nʕrn* في المصادر النصية ودورها العسكري " اشكال كتابة المصطلح ، والألقاب والصفات التي نعتوا بها في النصوص المختلفه والآراء المتعلقة بماهية تلك الفرقه ، والدور العسكري لتلك الفرقه .

وتناولت في الفصل الرابع وعنوانه " مناظر فرقتا الـ *d3mw* و *Nʕrn* " المصادر التي ذكرت فرق الـ *d3mw* و *Nʕrn* من الناحية الفنية ، بالإضافة إلى إبراز الوضع الاجتماعي والاقتصادي لهما.

---

## الكلمات الدالة

1- الجيش.

2- الشباب.

3- المجندين.

3- *d3mw*.

4- *nrn*.

5- *nfrw*.

6- *h3wty*.



## الشكر والتقدير

الشكر والحمد لله أولاً وآخراً، الذي أعانني ويسر لي كل السبل حتى أنجزت عملي هذا، واعترافاً بفضل أولي الفضل، فإنني أتقدم بجزيل الشكر والامتنان وأسمى آيات التقدير والعرفان لأستاذي ومعلمي الأستاذ الدكتور **محسن نجم الدين**، لتفضله بقبول الإشراف على هذه الرسالة، والذي مهما بذلت في حقه من كلمات الثناء والتقدير فلن أفيهِ حقه، والذي منحني من وقته وعلمه الوفير، فقد كان خير مُشرف وموجه، منذ أن كان البحث مجرد فكرة، والذي لم يبخل عليّ بنُصحه وملاحظاته وعلمه الوفير، فقد كان ولا يزال لي ولزملائي نعم المعلم، ونعم الأخ الأكبر، ودائماً ما كان يدفعني للأمام بنصائحه وكلماته التي دائماً ما تبعثُ فيَّ الأمل للاستمرار، فأسأل الله أن يجزيه عني وعن زملائي خير الجزاء، وأن يمتعه بوافر الصحة والعافية.

وأقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى الأستاذ الدكتور **أنور سليم**، أستاذي وأخي الأكبر، لتفضله أولاً باقتراح موضوع الرسالة، وقبوله الإشراف عليها، وما أمدني به من مراجع ومصادر لهذا البحث من مكتبته الخاصة، وما تفضل به عليّ من ملاحظاته وعلمه الوفير ووقته الثمين طوال فترة إعداد البحث، فهو نعم المعلم والموجه، فأسأل الله أن يجزيه عني وعن زملائي خير الجزاء، وأن يمتعه بوافر الصحة والعافية.

وأقدم بجزيل الشكر والتقدير والامتنان للأستاذة الدكتورة **عائشة عبد العال**، أستاذ تاريخ مصر القديم - كلية البنات - جامعة عين شمس، والأستاذ الدكتور **ناصر مكاوي** أستاذ ورئيس قسم الآثار المصرية - جامعة القاهرة، لتفضل سيادتَهُما بقبول مناقشة الرسالة، وما تفضلاً عليّ به من وقتيهما الثمين، ممّا اعتبره شرفاً كبيراً لي، وإضافةً كبيرةً لهذا العمل، فلَهُما مِنِّي كُلُّ الشكر والتقدير والامتنان، وجَزَاهُما الله عني خير الجزاء.

والشكر كل الشكر لأبي وأمي، فقد كانا ولا يزالا الدافع لي دائماً لأكمل حلمي وأصل إلى مُبتغاي، فهما من علماني الإصرار والصبر والعزيمة لأصل دائماً لحلمي، فأبي علمني معنى الأخلاق كما علمني معنى العمل والمثابرة، فهذه الرسالة هي اعترافاً بفضلك يا أبي.

إلى أمي تلك المرأة العظيمة التي غمرتني بحنانها وكرمها وعطفها، تلك المرأة صاحبة الفضل عليّ منذ نعومة أظفري، فهذه الرسالة اعترافاً مِنِّي بفضليها، وأدعو الله أن يُديم على أبي وأمي الصحة والعافية وأن يحفظهما.

والشكر لزملائي وأصدقائي، فقد كانوا بمثابة سند معنوي أعانني على إكمال حلمي ولو بكلمة تشجيع تركت في نفسي أثراً طيباً.

والشكر لزملائي في دراسة علم المصريات، وأخص بالذكر الزميل عمرو الشرقاوي الحاصل على الماجستير في اللغة القبطية، والذي لم يبخل عليّ بإمدادي بالملاحظات الثمينة أثناء فترة إعداد الرسالة، وكان نعم الأخ والصديق، وكذلك هيثم صلاح الدين على ما أمدني به من المراجع، وطفه عبد الحفيظ، محمود مصطفى، وكل من كان لي سنداً معنوياً ومادياً، فلهم مني جميعاً جزيل الشكر والامتنان والتقدير.

وأقدم بالشكر والتقدير إلى كل أعضاء مكتب الدراسات العليا في كلية الآثار - جامعة القاهرة، على ما قدموه لي من دعم ومساندة، جزاهم الله عنا خير الجزاء.

وأقدم بالشكر والتقدير إلى أساتذتي وعلماء كلية الآثار - جامعة القاهرة، على ما تفضلوا به عليّ وعلى زملائي من وافر علمهم.

واسمحوا لي أن أهدي هذه الرسالة إلى روح الأستاذ الدكتور محمود عبيد أستاذ اللغة المصرية القديمة بكلية الآثار جامعة القاهرة - رحمه الله - فإليه يرجع فضل تعليمي اللغة المصرية القديمة، فقد كان مثلاً للسماحة وتواضع العلماء والأخلاق الحميدة، فنسأل الله أن يتغمده بواسع رحمته وأن يسكنه فسيح جناته.



## فهرس المحتويات

ii	الكلمات الدالة
iv	الشكر والتقدير
vi	فهرس المحتويات
viii	قائمة الاختصارات
أ	المقدمة
1	التمهيد
5	<u>الفصل الأول :- مُصطلح الـ (<math>D3mw</math>) في اللغة المصرية القديمة</u>
6	أولاً: معنى مصطلح الـ $d3mw$ وأشكال كتابته:
7	ثانياً: المخصصات الواردة بـ $d3mw$ :
9	ثالثاً: الألقاب والنعوت المرتبطة بالـ $d3mw$ :
17	المصادر التي وردت فيها مصطلح $d3mw$ :
17	أولاً: المصادر الأدبية:
25	ثانياً: المصادر الملكية:
28	ثالثاً: المصادر الغير ملكية:
42	<u>الفصل الثاني :- الدور العسكري والمدني لفرقة الـ <math>D3mw</math></u>
43	أولاً: الدور العسكري لفرق الـ $d3mw$ :
44	دور الجامو في الحروب في مصر خلال عصر الانتقال الأول:
45	دور الجامو في عصر الانتقال الأول:
48	دور الجامو في الحملات العسكرية في عصر الدولة الوسطى:
57	دور قوات الجامو في حماية البعثات التعدينية في الدولة الوسطى:
58	الدور العسكري للجامو في عصر الدولة الحديثة:
61	دور الجامو في الأعمال المدنية:
67	هوية فرق $D3mw$ :
69	<u>الفصل الثالث :- فرق الـ <math>n^{\epsilon}rn</math> والمصادر النصية ودورها العسكري</u>
70	أولاً: مصطلح $n^{\epsilon}rn$ في اللغة المصرية القديمة:
74	ثانياً: الدور العسكري لقوات النعرن:
78	فرق الـ $N^{\epsilon}rn$ وارتباطها ببلدة آمورو:
79	العلاقة بين $N^{\epsilon}rn$ - $skw tpy$ :
85	<u>الفصل الرابع :- مناظر فرقنا الـ <math>D3mw</math> و الـ <math>N^{\epsilon}rn</math></u>

---

86	أولاً: مناظر الجامو:
86	مناظر الجامو في عصر الانتقال الأول:
88	مناظر الجامو في عصر الدولة الوسطى:
97	تصوير الجامو في لوحات عصر الدولة الحديثة:
100	ملابس الجامو وماهيتهم:
102	الوضع الاجتماعي لفرق الـ $D3mw$ :
106	ثانياً: مناظر فرق الـ $n^{\epsilon}rn$ :
112	نتائج الدراسة
114	قائمة المصادر والمراجع
129	الأشكال واللوحات
160	الفهارس

---

## قائمة الاختصارات

ASAE	Annales du Service des Antiquités de l'Egypte, Le Caire.
ASE	Archaeological Survey of Egypt, London.
BdE	Bibliothèque d'étude, Le Caire.
BIFAO	Bulletin de l'Institut Français d'Archeologie Orientale, Le Caire.
CdE	Chronique d'Égypte; Bulletin périodique de la Fondation Égyptologique Reine Élisabeth, Bruxelles.
CENIM	Cahiers Égypte Nilotique et méditerranéenne.
DLE	Lesko, L. H., A Dictionary of Late Egyptian, 5 Vols, USA, 1982-1990.
Edfu	Le Temple D'EDfu.
FIFAO	Fouilles de l'Institut Français d'Archeologie Orientale du Caire, Le Caire.
HWB	Hannig, R., Grosses Handwörterbuch, Ägyptisch-Deutsch, Mainz, 1995.
JAOS	Journal of The American Oriental Society, New Heaven.

---

JARCE	Journal of American Research Center in Egypt, Boston
JEA	Journal of Egyptian Archaeology, London.
JNES	Journal of Near Eastern Studies, Chicago.
KRI	Kitchen, K. A., Ramesside Inscription, 8 vols, Oxford, 1969-1989.
L Ä	Helck , W.; Otto, E., Lexikon der Ägyptologie, 7 Bde, Wiesbaden,1975-1992.
LA	Lingua Aegyptia " Journal of Egyptian language Studies .
LEM	Gardiner, A. H., Late Egyptian Miscellanies , Bruxelles , in: Bib Aeg 7, 1937.
LES	Gardiner, A. H., Late Egyptian Stories, Bruxelles , in: Bib Aeg 7, 1937.
MDAIk	Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, kairo.
MIFAO	Mémoires publiés par les membres de l'Institut Français d'Archéology Orientale (IFAO) du Cairo.
MDIAAK	Mitteilungen des Deutschen Instituts für Ägyptische Altertumskunde in Kairo.
PM	Porter&Moss, Topographical Bibliography Of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts ,Reliefs And Painting, Oxford.
RAD	Gardiner, A., Ramesside Administrative Documents , London, 1948.
RdE	Revue d'Égyptologie.

---

SMK	Studies on the Middle Kingdom, Wiesbaden.
SSEA	Journal of the Society of the Study of Egyptian Antiquities, Toronto.
Urk	Kurt Seth, Hieroglyphische Urkunnde Der Griech-Romischen Zeit, Lepozog,1904.
WB	Erman, A.; Grapow, H., Wörterbuch der Ägyptischen Sprache, 7 Bde, Berlin und Leipzig,1971.
ZÄS	Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde ,Berlin und Leipzig.

## المقدمة

ظهر مصطلح *d3mw* في مصر القديمة من خلال العديد من النصوص تُرجم في بعضها بمعنى: الشباب، وفي غيرها بمعنى: القوات، وفي أخرى بمعنى: الجيل؛ وجميعهم لهم نفس المغزى ولكن ربما يكمن الاختلاف في الاستخدام الذي من الممكن أن يحمل الطابع العسكري أو الطابع المدني، وذلك لكون تلك القوات كانت موكلة بالعديد من المهام العسكرية من خلال المشاركة في الحروب والبعثات، ومهام مدنية تتمثل في المشاركة في الاحتفالات أو نقل الأحجار والمسلات.

وقد كان لهم العديد من الصفات والنعوت المرتبطة بهم والتي نُعت بها أفراد تلك الفرق، والتي أمدتنا بمعلومات عن فئات تلك الفرق وتقسيماتهم المرتبطة بالتدريبات العسكرية والمراحل العمرية، فنجد بعضهم مكلف فقط بتمهيد الطرق لنقل التماثيل والمسلات، وكان بعضهم مكلف بحماية البعثات وغيرها من الأعمال المسندة لـ *d3mw*.

كما وُصف أصحاب تلك الفرق بالعديد من النعوت الدالة على مهارة وشجاعة أفرادها في المهام التي كُلِّفوا بها، وقد كان لتلك الفرق قادة نُعتوا بألقاب مرتبطة بعلاقتهم بـ *d3mw*.

وقداهتم الفنان المصري القديم بتصوير تلك الفرق على جدران المقابر والمعابد وإبراز أهميتهم من خلال المهام التي كُلِّفوا بها، كما أدى اختلاف السمات الفنية لفئات الجامو إلى الوصول إلى أنهم لم يقتصرُوا فقط على المصريين من حيث تكوينهم وإنما ضمت تلك الفرق عناصر أجنبية أيضًا.

وعلى الجانب الآخر ظهرت أيضًا فرق *nʿrn* في النصوص بدايةً من عصر الدولة الحديثة، وبالتحديد في نصوص عصر الأسرة التاسعة عشرة، والتي تشبه في معناها مصطلح *d3mw*، وقد ظهرت أهمية *nʿrn* في العديد من النصوص وخاصةً نصوص معركة قادش لدورها البارز في تلك المعركة، ونظرًا لقلة المصادر الدالة على ماهية تلك الفرق فقد تعددت الآراء حول أصل تلك الفرق وطبيعتها، وقد ظهر الحديث عن تلك الفرق في المصادر الملكية وكذلك النصوص الأدبية.

ومن خلال المناظر والنقوش والتي أثارت العديد من التساؤلات حول ماهية هؤلاء *d3mw* والـ *nʿrn* فإن الهدف من تلك الدراسة هو التطرق لماهية تلك الفرق إلى جانب التطرق إلى الدور المدني والعسكري لهم من خلال النصوص والمصادر المختلفة وذلك منذ بداية ظهورهما وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة. الدراسات السابقة:

- تناول Schulamn فرق *nʿrn* من خلال دورهما في معركة قادش، حيث تناول مصادر المعركة وأيضًا النصوص التي تحدثت عن فرق النعرن في معركة قادش، وإشكالية قدومها من أمور، بينما لم يذكر الشكل الكتابي للمصطلح أو النصوص الهيروغليفية التي ذُكر بها هذا المصطلح، وآراء الباحثين حول هوية تلك الفرق.

Schulman ,A.R,"The *Nʿrn* at the battle of Kadesh ", *JARCE I*(1962), pp.47-52.